

CLUBS

FOOTING

Résultats de la course 'à travers le CERN' du 22 mai 1985.

Catégories 'Dames'

1. Mères Courage (Frammery, Michel, Karlson-F.) 2'14
 2. BIT I, 2'16
 3. BIT II, 2'17
 4. Les Pimettes, 2'19
 5. EMC, 2'25
- Hors concours (meilleur temps en 2'10) : KATY 8 C (Campbell, Fero, Macri)

Catégorie 'Seniors'

1. All Americans (Collick, Digiacomo, Fero, Hall, Snow, Usher) en 10'35
2. TPC 1, 11'44
3. UA 1 Monojets, 11'08
4. Les Pimes, 11'10
5. Les 'Vol au Vent' 11'14

Catégorie 'Vétérans A'

1. UN Staff Runners, 11'03
2. Express Packet, 11'11
3. Shaggy Dog 11'30
4. PEPE Bar 12'11
5. EMC, 12'18

Catégorie 'Vétérans B'

1. The MADMINS (Baboulaz, Cuthbert, Fraser, Mader, Penny, Zapf), 11'16
2. Les Pipeaux, 11'43
3. SB Vétérans', 11'57
4. BIT, 12'09
5. PS II, 12'30

Les Challenges sont attribués pour un an comme suit :

- . 'DUBREUIL' à l'Equipe 'Mères courage'
- . 'OPITZ' à l'Equipe 'All Americans'
- . 'VAUX' à l'Equipe 'UN Staff Runners'
- . 'GALAND' à l'Equipe 'The MADMINS'
- . 'Z' à l'Equipe 'PS II'
- . 'VERNY' à M. Timboni, IUT (1^{er} sur 1.000 m.)

Les résultats complets sont affichés au Bâtiment Principal et copie sera distribuée aux responsables des équipes.

PETANQUE

CONCOURS EN NOCTURNE

VENDREDI 31 MAI 1985

Doublette formée dès 19h.00

Buffet - Buvette

TENNIS DE TABLE

13^e TOURNOI OMNI-SPORTS
à l'ECOLE DE PREGNY-CHAMBESY
le 22 juin 1985

TENNIS DE TABLE avec handicap

Le tournoi, qui se déroulera en simples uniquement, est ouvert aux fonctionnaires (dames et messieurs) des organisations internationales ainsi qu'aux invités. Les participants seront répartis en groupes de quatre par tirage au sort. Les deux premiers de chaque groupe disputeront les finales. Le tour final sera disputé par élimination directe. Les frais d'inscription qui se montent SF 10.- par participant seront perçus sur place. Le début des rencontres est prévu pour 9h.30 précises.

Le bulletin ci-dessous est à retourner au plus tard le 14 juin 1985 à : **Hubert MULLER, Division TIS** ☎ 83.2157.

TENNIS DE TABLE - BULLETIN D'INSCRIPTION

NOM, Prénom :

Organisation : ☎ :

Classement en Suisse :

Classement en France :

Date :

Signature :

.....

RECORD

On the occasion of the 26th meeting of the 'CERN-USSR' Scientific Committee, which took place at CERN on 16th and 17th of April 1985, the Soviet Delegation made a gift to the CERN Record Club of 25 Soviet records. This collection of Soviet music includes Jazz Contemporary and Old Folk music plus songs from the different Republics of the USSR.

All of these records are now in the racks of the Record Club and are available for borrowing by any club member. The Club is to be found in Building 555 and is open from 12.30 to 13.00 and 17.30 to 18.00 on Wednesdays and Thursdays.

For any further information, please contact :

. S. CANNON on 5036 or A. SILVERMAN on 4955.

CROQUET

The season has started. New members welcome - contact Norman EATOUGH ☎ 3333 or Charles CURRAN ☎ 4936.

Introduction to croquet for beginners, in English at **17.40** on Main Building lawn **Tuesday 11 June (if wet, Thursday 13th)**.

La saison a commencé. Les nouveaux membres sont les bienvenus - contacter Norman EATOUGH ☎ 3333 ou Charles CURRAN ☎ 4936.

Introduction au croquet pour débutants, en français à **17h.40** sur le gazon du Bâtiment Principal le **mercredi 12 juin (le vendredi 14 en cas de pluie)**.

HIPPIQUE

Tickets. A compter du 1^{er} juin, les cartes de tickets seront vendus FS 140.-.

Promenades. Chaque dimanche matin, une promenade de 2 heures a lieu au départ de Segny à 9h.30 ou 10h.00. Inscriptions au manège.

Randonnées d'une ou plusieurs journées en juin-juillet-août. Informez-vous auprès de :

Eric KUGLER ☎ 2658 ou Michel BLIN ☎ 3536, 4351.

VELO

Samedi 1^{er} juin : sortie de la journée '*Signal de Bougy*'. Départ de Ferney à 10h.00 pour 78 kms. Votre pique-nique sera transporté en voiture, mais vous pouvez prendre votre repas sur place, au snack.

Dimanche 9 juin : '*Journée populaire de la bicyclette*' qui aura lieu au Lac de Divonne. Cette manifestation est organisée par le VCC avec le concours de la Municipalité de Divonne.

C'est avant tout une journée de fête '*La Fête du Vélo*'. Elle s'étalera de 6h.00 à 18h.00. Vous pourrez pédaler 12 heures ou 15', selon votre forme, votre goût, votre humeur.

Renseignez-vous et réservez cette date !

Pour organiser cette journée de la 'Fête du Vélo' et pour sa réussite, nous recrutons des bonnes volontés pour aider à différentes tâches. Faites-vous connaître aux Membres du Comité. ***Merçi d'avance.***

RAPPEL : Journée nationale de la bicyclette organisée par la Municipalité de Ferney le **2 juin 1985**. Départ 9h.00, Parking de la Piscine de Ferney ; 2 parcours 50 et 32 kms.

'**Jym Kana**' pour enfants. Inscriptions à la Mairie de Ferney jusqu'au 30 mai.

Dimanche 16 juin : Brevet du Reblochon. Renseignements et Inscription auprès de Nicole BOIMOND.

RUGBY

Résultats

Samedi 25, les Cernois ont joué à Pont de Veyle un match amical. De ce déplacement, la défaite a été vite oubliée, car l'accueil réservé aux 'suisses' fut remarquable.

Prochains matches

Juniors / Cadets : Samedi 1^{er} juin 1985 au terrain CERN, match contre Ste Geneviève-des-Bois, Club de la Banlieue de Paris. Rendez-vous au terrain CERN à 16h.00.

Vétérans : Samedi 1^{er} juin 1985, Tournoi de Bellegarde. Rendez-vous au CERN à 13h.00 ou au Stade de Bellegarde à 14h.00.

AMATEUR RADIO

Our next Club Meeting will be held on

Wednesday 5 June at 5.45 p.m

Theory Conference Room, B^{ldg} 4, 3rd floor

F. Weierud LAERL / HB9CHL will give his impressions on :

AMATEUR RADIO IN JAPAN

Frøde has recently been traveling to Japan. In Tokyo he visited the Amateur Radio Shopping area. The talk will be given in English, but questions may be answered in French. As usual, visitors are welcome.

For further information : Hans Broere (President CERN Amateur Radio Club).

DARTS

The Club BAR-B-Q will be held from 12 a.m. on **Sunday, 16th June** at the PICNIC site in Lab II.

Please reserve your tickets now from :

. Bill BURGESS ☎ 13-3564

. Dave TAYLOR ☎ 5062

Club Members : SF 10.-

Non Members : SF 15.-

Children 6-14 years : SF 5.-

In case of bad weather, phone to Bill BURGESS between 11 a.m. and 12 a.m. (023) 40.50.61.

GOLF

La prochaine sortie aura lieu le 22 juin sur le Golf de Chamonix.

Cette compétition se jouera en Stabelford.

Retournez le bulletin ci-dessous à : L. COULL /PS, avant le 15 juin 1985.

.....

Je participerai à la sortie du 22 juin à Chamonix.

NOM, Prénom :

Div. : Handicap :

.....

Le greenfee est à 160 FF (pas de réduction pour les Divonnais).

Participation aux frais : 30 FF.

MICRO INFORMATIQUE

Suite à l'Assemblée Générale annuelle, le nouveau Comité pour l'année 1985/1986, se compose comme suit :

Président : A. RENOUX

Vice-Président : C. DECHELETTE

Trésorier : M. ROBERT

Secrétaire : F. SALDANA

Membres : L. BAUMARD

J. BROERE

J.P. COLLET

M. GERARD

T. GOIFFON

G. NEUHOFFER

C. PEYRET

R. PINTUS

Les vérificateurs aux comptes sont : P. DANZEISEN et S. FERIGOULE.

La cotisation a été fixée à 20 FS pour l'année. Pour les adhésions, informations, bons d'achats, des permanences seront organisées. La prochaine réunion se tiendra le **mardi 4 juin 1985**, Bât 14-4-030 de 17h.00 à 18h.00.

CINE

Le Cine-Club reprend ses activités et continue sa collaboration avec le CAC-Voltaire. Les projections auront lieu à l'Amphithéâtre du CERN, le **JEUDI à 20h.30**, les films sont en version originale sous-titrés français et allemand. Venez nombreux oublier vos soucis, notre premier cycle du 6 juin au 4 juillet '*La comédie italienne*' vous fera bien rire.

The CERN Cine-Club starts his activities again, and will continue the collaboration with the CAC-Voltaire. The films will be shown in the original version with french and german subtitles, at the CERN Auditorium on **Thursday at 8.30 p.m.** Come and laugh with our first series of moovies '*the italian Comedy*' 6 June to 4 July.

6 juin : 'Un italiano in America (Un italien en Amérique)' de A. Sordi avec A. Sordi.

13 juin : 'I Soliti Ignoti (Le Pigeon)' de M. Monicelli avec M. Mastroianni, V. Gassman, Toto, R. Salvatori.

20 juin : 'I mostri (les monstres)' de D. Risi avec V. Gassman, U. Tognazzi, M. Merlini.

27 juin : 'Divorzio all'italiana (Divorce à l'italienne)' de P. Germi avec M. Mastroianni, S. Sandrelli, D. Rocca.

4 juillet : 'Straziami ma di baci saziamu (Fais-moi très mal mais couvre-moi de baisers)' de D. Risi avec N. Manfredi, U. Tognazzi.

cac voltaire

Cern
ine
lub

DIVORCE
A L'ITALIENNE

DIVORZIO
ALL'ITALIANA

I MOSTRI

LES MONSTRES

la

Manfredi

GERMI

Mastroianni

RISI

Tognazzi

MONICELLI

Gassman

Totò

**comédie
italienne**

du 6 juin au 4 juillet

CERN JEUDI
Auditorium THURSDAY 20h30
V.O. sous-titrés fr.d

I
SOLITI
IGNOTI

LE PIGEON

STRAZIAMI
FAIS-MOI TRES
MA DI BACI SAZIAMI
MAIS COUVRE-MOI DE BAISERS

Plats du jour des restaurants

SEMAINE DU 3 JUIN AU 7 JUIN 1985

	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	No. 3 <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
Midi / Lunch Time			
Prix	I 5.10 FS II 5.90 FS	I 5,30 FS II 6,10 FS	18,50
LUNDI / MONDAY	I Saucisse de veau Roësti bernoise Salade II Nassi Goreng et sa garniture Salade	I Spaghetti aux fruits de mer II Steak sur le grill Pommes frites Légume	Roti de Dinde Riz Legume Saison
MARDI / TUESDAY	I Vol-au-vent Sauce brune Salade II Filets de morsette Epinards Pommes nature	I Assiette froide garnie II Cuisse de dinde braisée Macaroni au beurre Légume	Steak Poêlé Pomme Purée Legume Saison
MERCREDI / WEDNESDAY	I Quenelles de volaille Risi-bisi Salade II Steak poêlé Pommes allumettes Tomate	I Tranche de jambon chaud S ^{ce} madère II Hamburger Oeuf à cheval Pommes frites Légume	Poulet Roti à l'estragon coquillettes Legume Saison
JEUDI / THURSDAY	I Oeufs au plat Garniture algérienne Salade II Cuisse de poulet à la moutarde Nouilles au beurre Courgettes provençale	I Foie de volaille aux champignons II Saucisse de porc grillée Pommes mousseline Légume	Filet de Poisson Nicoise Pomme Nature Legume Saison
VENREDI / FRIDAY	I Gratin de pâtes Jettée promenade Salade II Filet de carrelot Haricots verts Pommes nouvelles	I Poulet cantonaise II Fritto misto Poisson Pommes persillées Légume	Lapin au vin Blanc Polenta Legume Saison

Heures
d'ouverture

Restaurant No 1

Lundi au vendredi :
de 07h00 à 23h00

Samedi et dimanche :

1. Cafeteria
de 07h00 à 22h00

2. Restaurant
de 11h30 à 14h00 et de 18h00 à 19h30

Restaurant No 2

Lundi au vendredi :
de 06h00 à 20h30

Samedi :

de 08h00 à 14h00

Restaurant No 3

Lundi au vendredi :
de 07h30 à 18h00

(Restauration à midi seulement)

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY
3.6	4.6	5.6	6.6	7.6
	L'ALLEMAGNE AU CERN Hall du Bâtiment de l'Administration (Bât. 60 - 1 ^{er} étage) 09h00 - 17h30	GERMANY AT CERN Technology of high field superconductors by VACUUMSCHMELZE GmbH Interferometric length measurement with a new frequency stabilized HeNe laser by SPINDLER u. HOYER		GERMANY AT CERN Administration Building (Bldg. 60 - 1 st floor) 09.00 hrs - 17.30 hrs
1100 (L)	1100 (L)	930 (Th) 1100 (Th) 1000 (L) 1100 (A)	1100 (A) 1300 (A)	1000 (DD) 1100 (A)
ACADEMIC TRAINING Hamiltonian mechanics by J.S. BELL / CERN <i>Lecture 1</i>	ACADEMIC TRAINING Hamiltonian mechanics by J.S. BELL / CERN <i>Lecture 2</i>	ACADEMIC TRAINING Hamiltonian mechanics by J.S. BELL / CERN <i>Lecture 3</i> ACADEMIC TRAINING Physics at LEAR by P. LEFEVRE / CERN <i>Lecture 1</i>	ACADEMIC TRAINING Physics at LEAR by R. ARMENTEROS / CERN <i>Lecture 2</i> ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour tous par R. CARRERAS	PRESENTATION Texas Instruments and Artificial Intelligence by Dave ANTCLIFFE / Texas Instruments ACADEMIC TRAINING Physics at LEAR by R. ARMENTEROS / CERN <i>Lecture 3</i>
1100 (PS)				
SPECIAL PS SEMINAR New developments at UCLA on particle acceleration in plasmas by Tom KATSIOULEAS / UCLA				
1100 (EF)		1400 (Th)		
EF SEMINAR The SPS - Recent performance and future use by W.C. MIDDELSKOOP / CERN		THEORETICAL SEMINAR Hadron masses in quenched QCD by C. REBBI / CERN		
1430 (C)	1630 (A)	1430 (L)	1430 (PS)	2000 (A)
PROTON SYNCHROTRON AND SYNCHRO-CYCLOTRON COMMITTEE Open session	CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR The first direct observation of beauty decays by Paul MUSSET / CERN	SEMINAIRE LEP Les convertisseurs de puissance à thyristors par A. BEURET / LEP-PC	SEMINAIRE TIS Maladies professionnelles au CERN par le Dr. J.-P. DISS	CONCERT
10.6	11.6	12.6	13.6	14.6
1100 (A)	1100 (A)	1100 (A)	1100 (A)	900 (DD)
ACADEMIC TRAINING Control systems for accelerators and storage rings by J. BOILLLOT (French) <i>Lecture 1</i>	ACADEMIC TRAINING Control systems for accelerators and storage rings by P. WOLSTENHOLME (English) <i>Lecture 2</i>	ACADEMIC TRAINING Control systems for accelerators and storage rings by G. BENINCASA (English) <i>Lecture 3</i>	ACADEMIC TRAINING Control systems for accelerators and storage rings by G. SHERING (English) <i>Lecture 4</i>	SEMINAR ON GAS SYSTEMS Open Meeting ACADEMIC TRAINING Control systems for accelerators and storage rings by G. SHERING (English) <i>Lecture 5</i>
1100 (EF)	1630 (A)	1430 (L)	1300 (A)	1100 (A)
EF SEMINAR Search for gravitational waves by Edoardo AMALDI / University of Rome	CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR W and Z in UA2 by Livio MAPELLI / CERN LES SCIENCES AUJOURD'HUI par R. CARRERAS	SEMINAIRE LEP Géodésie du LEP - Principes et comparaison des mesures terrestres et spirales par M. MAYOUD / CERN-LEP	ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour tous par R. CARRERAS SEMINAR ON GAS SYSTEMS Open Meeting	
2000 (A)	2000 (A)		1400 (DD)	

(A) Amphithéâtre/bât. 500 Auditorium/bldg.

(Th) Salle Théorie/bât. Theory lecture room/bldg. 4

(L) Amphithéâtre LEP/bât. 30-7th ét. LEP Auditorium/bldg. 30-7th fl.

(PS) Amphithéâtre PS/bât. 6, 2-024 PS Auditorium/bldg. 6, 2-024

(DD) Sixth Floor Conference Room Salle de conférence du 6^e ét. (60)(S) SPS Auditorium Amphithéâtre SPS - Préveessin/Bloc 1 - 1^{er} ét.

(EF) LEP Conference Room Salle de conférence EF

(DD) DD Auditorium Amphithéâtre DD

(EF) LEP Conference Room Salle de conférence EF

Deadline for insertions: Tuesday 12.00 hours Staff Association (Wilson Hut) - Tél. 28 19 Publications Section (DOC) - Tél. 4106-3475

Dernier délai pour insertions: mardi 12 h 00 Association du Personnel (Bar. Wilson) - Tél. 28 19 Section des Publications (DOC) - Tél. 4106-3475